

EXPORTACIONES FRUTICOLAS



La temporada frutícola 1992/93 prácticamente ha llegado a su fin, y cualquier variación que experimente será poco significativa en cuanto a los volúmenes transados así como también a los resultados económicos.

Al respecto, según indica este estudio del Boletín económico y de mercado de la Sociedad Nacional de Agricultura, las exportaciones de fruta fresca al 29 de junio de 1993 alcanzaban a 130.080.718 cajas, cifra que es inferior en un 0,9% en relación al volumen exportado en el transcurso de 1991/92.

Es necesario destacar que para esta temporada se había previsto un crecimiento de los envíos, estimándose que experimentarían un incremento de un 10%. No obstante este hecho no se concretó por cuanto existieron crecientes dificultades para el acceso de la fruta nacional en el mercado internacional.

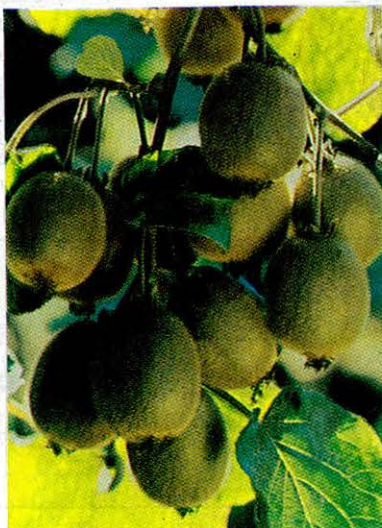
En este sentido se debe indicar el significado descenso que experimentaron los embarques de manzanas rojas y verdes, situación que se debió a la producción récord de esta especie en el hemisferio norte, principal destino de las exportaciones del producto doméstico.

En efecto, los envíos de manzanas descendieron en un 15,5% y un 29,4% en el

EXPORTACIONES DE FRUTA (01-09-92 al 29-07-93)

Especie	Volumen (cajas)	Variación (1992/93 vs. 1991/92)
Uva de Mesa	62.355.421	3,8
Manzanas rojas	11.344.050	-15,5
verdes	6.590.336	-29,4
Kiwis	19.812.739	10,6
Damascos	304.485	-21,3
Cerezas	983.380	41,4
Ciruelas	6.778.806	-1,7
Nectarines	4.636.264	-16,3
Duraznos	4.442.186	-9,0
Peras europeas	8.605.198	10,7
asiáticas	1.083.527	-15,3
Paltas	1.450.350	9,0
Frambuesas	1.020.081	-2,8

Fuente: Asociación de Exportadores A.G. en base a datos del SAG.

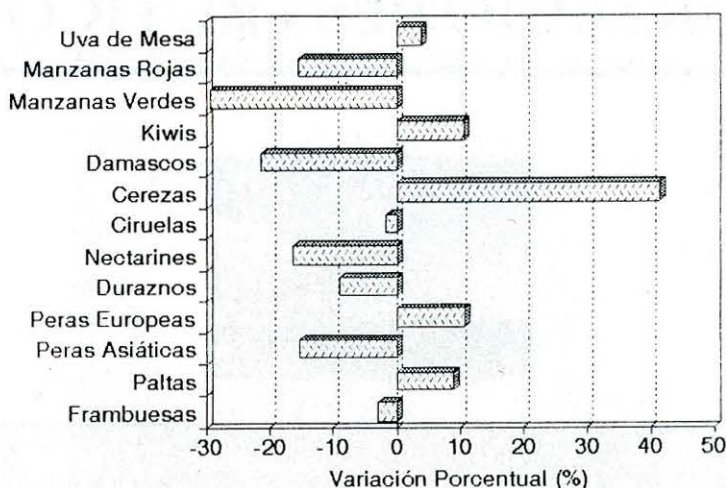


caso de la fruta roja y verde, respectivamente, evolución que se observa con claridad en el gráfico respectivo.

A su vez, se puede ver también la importante caída que sufrieron los embarques de nectarines, duraznos y peras asiáticas, evolución que en los dos primeros casos contribuyó a una menor comercialización de estas frutas respecto a la temporada anterior.

Por el contrario, las especies que experimentaron significativos aumentos en sus exportaciones fueron, sin duda, uva de mesa, cerezas y paltas; cuyos crecimientos se calculan en un 3,8%, 41,4% y 9,0%, respectivamente.

EVOLUCION DE LAS EXPORTACIONES DE FRUTA TEMPORADA 1992/93 VS. 1991/92



En cuanto a los mercados de destino, éstos manifestaron una distribución muy diferente a la del período anterior. De acuerdo a la información presentada en el cuadro respectivo todos los mercados a excepción de Europa aumentaron sus internaciones de fruta chilena, destacando los importantes ascensos de los países del Lejano Oriente y en especial África y América Latina, ya que estos últimos experimentaron un alza de más de un 100%.

Por su parte Europa, sector que la temporada anterior se constituyó en el principal destino de nuestras exportaciones de fruta, en éste descendió sus adquisiciones en un 22,2%. Es preciso indicar que este deterioro se consolidó en la mayoría de las especies.

PRONOSTICOS DE PRODUCCION DE POMACEAS

Los últimos antecedentes de producción de pomáceas para la próxima temporada señalan que tendrá lugar una dismi-

nución de la cosecha de Europa, en tanto que la de manzanas en Estados Unidos lo más probable es que aumente.

En efecto, los pronósticos de la producción comercial de manzanas en Europa indican que ésta debería situarse en 1993 en el rango de 7,0 a 7,5 millones de toneladas, en circunstancias que en 1992 alcanzó a 8,95 millones de toneladas, lo cual revela un descenso de un 19% entre ambos períodos. No obstante, cuando se realizó esta estimación aún no se producía la caída natural de frutos, por lo tanto, se piensa que la cosecha se ubicará en la parte inferior del rango.

Cabe señalar que el volumen proyectado para 1993/94 es comparable con el obtenido en la temporada 1989/90.

Asimismo, se calcula que la cosecha de peras en ese continente en la próxima temporada alcanzará a alrededor de 1,95 millones de toneladas, en tanto que en 1992/93 ésta fue de 2,75 millones de toneladas. Esta evolución acusa un deterioro productivo de un 29,1%, lo que podría beneficiar a la comercialización del producto chileno.

EXPORTACIONES SEGUN MERCADO DE DESTINO

Destino	Volumen (cajas)	Variación (%) (91/92 vs. 92/93)	Participación (%)
USA y Canadá	56.612.385	4,8	43,5
Costa Este	40.488.419	4,1	71,5
Costa Oeste	16.123.966	6,6	28,5
Europa	46.330.078	-22,2	35,6
Lejano Oriente	4.401.544	33,7	3,4
Medio Oriente	7.068.674	4,2	5,4
África y América Latina	15.668.037	105,8	12,1

Fuente: Asociación de Exportadores A.G., en base a datos del SAG.

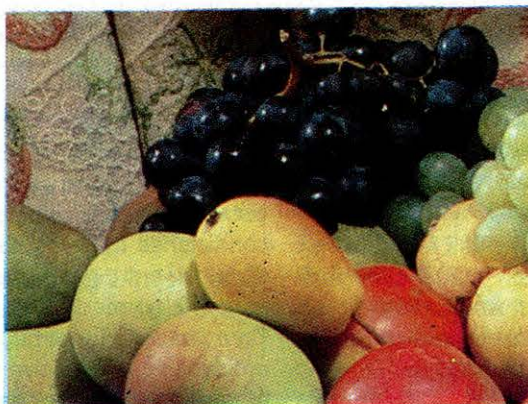
Por el contrario, el USDA estima que la producción de manzanas en Estados Unidos en 1993/94 ascenderá a un nivel récord. De hecho, señala en sus informes que ésta se calcula en 4,9 millones de toneladas, cifra que supera en un 1% a la producción del período anterior y es un 10% mayor en relación al promedio de los últimos cinco años.

De esta forma, se piensa que la temporada siguiente podría ser mejor en relación a la presente, por cuanto Europa, principal mercado de destino de las pomáceas chilenas, podría experimentar una declinación en la producción de estas frutas.

Sin embargo, la situación podría complicarse en la medida que los problemas de recesión que afligen a Europa se agudicen. De todas maneras, es indispensable enviar un producto de calidad uniforme y acorde con las preferencias del consumidor europeo. A su vez, es primordial establecer un sistema de promoción que permita competir al producto nacional en dicho mercado en una posición ventajosa.

MERCADO DE EUROPA

Las últimas transacciones de fruta en Europa se realizaron en el curso de la tercera semana de junio y éstas fueron de manzanas, peras y kiwis.



MANZANAS

La comercialización de manzanas en la Comunidad Económica Europea durante esta temporada fue muy compleja, por cuanto existieron crecientes dificultades para colocar el producto nacional.

De esta forma, los retornos nominales a productor descendieron notablemente tanto en la manzana Granny Smith como en la Red Delicious.

En efecto, como se observa en los cuadros respectivos, los productores obtendrán esta temporada los retornos más bajos de los últimos cuatro años. De lo anterior se deduce que con este resultado económico no cubrirán los costos directos de producción, lo que implicará una pérdida de consideración. Al respecto, de este hecho se deriva que los productores se verán enfrentados a un importante nivel de endeudamiento, lo que dificultará las labores de manejo y cosecha de los huertos debido a la falta de liquidez.

Por lo tanto, en términos globales esta temporada se puede calificar como desastrosa para las manzanas tanto rojas como verdes.

PERAS

Al igual que en el caso anterior, la temporada de las peras fue negativa debido a que existió muy poco interés por parte de los consumidores europeos por adquirir esta fruta.

Frutas de Exportación

Incomaq

INDUSTRIA COMERCIAL DE MAQUINARIAS

LINEAS COMPLETAS DE PACKING: Proceso en fresco de todo tipo de frutas: Manzanas, Duraznos, etc.

LINEAS PARA PROCESO DE BERRIES: Frutillas, Moras, Frambuesas.

CALIBRADORAS: Por Peso: Electrónicas computarizadas (contra peso) Electromecánicas

Por Tamaño: Bandas divergentes. Regulables a cualquier calibre

LINEAS PARA PROCESOS DE DESHIDRATADO DE FRUTAS Y HORTALIZAS: Pasas, Manzanas, Ciruelas, Duraznos, Pimentones, Apios.

LINEAS COMPLETAS PARA PROCESO DE CONGELADO: Frutillas, Espárragos, Kiwis.

CONSERVERIA: Estanques y maquinarias. Plantas de jugos y pulpas

Todo en acero inoxidable.

SEÑOR PRODUCTOR:

incomaq Tecnología y experiencia en fabricación de maquinaria hortofrutícola (Agroindustria).

incomaq Lo atiende todo el año. Proyectamos las máquinas a su necesidad.

incomaq Le proporcionamos asesoría técnica y toda clase de repuestos - Visitamos su packing.

LLAMENOS CON TIEMPO

Santa Ana 0195 La Granja - Santiago.
Fono: 5252863 - Fono Fax: 5253587

MAXIMA TECNOLOGIA EN LA FABRICACION DE MAQUINARIAS

De esta manera, el producto debió ser almacenado por un mayor tiempo del prudente, lo cual se tradujo en un deterioro de la calidad.

En definitiva, los precios de venta fueron bajos y, por lo tanto, los retornos a productor, si bien en un principio fueron superiores a US\$ 1/caja, posteriormente fueron negativos.

KIWIS

La comercialización de kiwis en esta temporada resultó bastante positiva, y rompió el esquema que se había previsto a comienzos de temporada.

Cabe señalar que el volumen comercializado en este mercado fue alrededor de 20,0% inferior al de 1991/92, circunstancia que tuvo incidencia en los precios, aunque también se debe indicar que el consumo de esta fruta en Europa creció en un 20 a 30%.

Como se aprecia en el cuadro respectivo, los retornos nominales a productor de 1992/93 fueron sustancialmente mayores a los del período pasado, e incluso son superiores a los registrados en 1990/91, de lo cual se desprende la favorable situación que desempeñó el kiwi chileno en Europa.

La Sociedad Nacional de Agricultura, la Federación de Productores de Frutas de Chile y la Asociación de Exportadores de Chile, se han comprometido a trabajar unidos y a realizar esfuerzos conjuntos para impulsar el progreso frutícola y superar los inconvenientes que lo afectan.

En este sentido, dichas entidades han elaborado una serie de proposiciones y acuerdos para solucionar los problemas que aquejan al sector.

Respecto al tema de la calidad han concordado en que la

MANZANAS GRANNY SMITH ROTTERDAM RETORNO NOMINAL A PRODUCTOR (US\$/CAJA)

Semana			1989/90	1990/91	1991/92	1992/93
Marzo	29	15-21/03	7,55		9,84	
	30	22-28/03	6,59	2,84	9,81	
Abril	31	29-04/04	5,24	2,90	10,06	
	32	05-11/04	1,83	2,32	8,16	(1,88)
	33	12-18/04	4,60	0,71	6,45	
Mayo	34	19-25/04		0,66	4,16	0,26
	35	26-02/05				1,04
	36	03-09/05			4,69	1,36
	37	10-16/05		0,35	4,41	(0,98)
	38	17-23/05		0,70	5,32	
	39	24-20/05		1,89	3,28	(1,03)

Fuente: Elaborado por la Sociedad Nacional de Agricultura en base a antecedentes del Departamento de Economía Agraria de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

fruta chilena es bien reconocida por este parámetro pero que existen otros factores, como su perecibilidad, la competencia y el proteccionismo externo, que hacen indispensable establecer un control de calidad obligatorio, el que debe considerar condiciones mínimas de madurez, calibre, y además, debe distinguir entre mercados, especies y variedades. Este sistema sería normado por el sector privado a través del Comité Coordinador Hortofrutícola existente, que incorpora a las entidades que concurren a este acuerdo. Por otra parte, tanto la administración como la fiscalización de estas normas debe corresponder a empresas privadas registradas ante ese Comité.

De este modo, S.N.A., FEDEFruta y la Asociación de Exportadores entregaron a las autoridades un proyecto concreto que permita poner en marcha este sistema.

Al mismo tiempo han considerado otros parámetros, los cuales son de suma importancia para el éxito del negocio frutícola, entre éstos se destacan:

- La uniformidad en la denominación de las especies y variedades según calidad, peso y calibre de acuerdo al mercado de destino.

- La coordinación de los embarques.

- La implementación de medidas de apoyo a la promoción que apunten hacia la apertura, defensa y diversificación de los mercados, mediante la coordinación y apoyo recíproco entre el sector público y privado.

- La organización de un sistema de información centralizada que esté disponible para

MANZANAS RED DELICIOUS ROTTERDAM RETORNO NOMINAL A PRODUCTOR

Semana			1989/90	1990/91	1991/92	1992/93
Marzo	29	15-21/03				
	30	22-28/03			7,63	
Abril	31	29-04/04		3,69	6,22	
	32	05-11/04	1,86	1,91	8,63	
	33	12-18/04	2,08	2,23	7,04	
	34	19-25/04	2,23			(0,45)
Mayo	35	26-02/05		3,51	6,81	0,53
	36	03-09/05	2,70	3,39	6,69	1,28
	37	10-16/05	2,00	3,48	6,79	(2,23)

Fuente: Elaborado por la Sociedad Nacional de Agricultura en base a antecedentes del Departamento de Economía Agraria de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

**PERAS PACKHAM'S TRIUMPH
ROTTERDAM
RETORNO NOMINAL A PRODUCTOR
(US\$/CAJA)**

Semana			1989/90	1990/91	1991/92	1992/93
Marzo	29	15-21/03			4,77	
	30	22-28/03	4,93	2,52	4,04	1,14
Abril	31	29-04/04	6,61	3,87	5,90	1,13
	32	05-11/04	6,66	4,21	5,85	0,48
	33	12-18/04	7,69	2,41	6,04	
Mayo	34	19-25/04				0,77
	35	26-02/05			5,49	(1,00)
	36	03-09/05		3,19	4,95	(0,92)
	37	10-16/05		4,05	5,70	(1,32)

Fuente: Elaborado por la Sociedad Nacional de Agricultura en base a antecedentes del Departamento de Economía Agraria de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

productores y exportadores, que proporcione antecedentes de mercados, evolución de plantaciones y pronósticos de cosecha.

-El refinanciamiento de los pasivos y el acceso al crédito bancario en condiciones de competencia.

Estos aspectos entre otros serán los que lograrán enfrentar la temporada 1993/94 en una posición más ventajosa a la anterior.

EXPORTACIONES DE FRUTA

La temporada frutícola 1992/93 finalizó el 31 de agosto del presente año y del análisis de los embarques de fruta fresca se desprende que éstos aumentaron en sólo un 0,7% en relación a los de igual período de 1991/92, por cuanto totalizaron 133.103.115 cajas, en circunstancias que en la

temporada precedente estos alcanzaron a 132.052.280 cajas. Es preciso recordar que para este período se había previsto un crecimiento de las exportaciones de aproximadamente un 10%. Esta proyección distó mucho de materializarse por cuanto existieron crecientes dificultades para la colocación de nuestra fruta en los mercados de destino, especialmente en el europeo.

Es interesante indicar que la mayoría de las especies experimenta-

ron una reducción en sus envíos, hecho que tuvo un efecto positivo en los resultados económicos en el caso de los carozos. En forma diametralmente opuesta, las transacciones de manzanas verdes y rojas disminuyeron sustancialmente y los precios de esta especie fueron sin duda los más bajos de todas las temporadas. No obstante, para 1993/94 se prevé un mejoramiento del mercado, en particular el constituido por la Comunidad Económica Europea. En efecto, se piensa que en el período siguiente la oferta igualará a la demanda de manzanas, apreciación que es atribuible por una parte, a que en el ambiente económico de Europa actualmente se observa una recuperación de la actividad, y por otro lado, a que para 1993/94 se estima una caída de la producción en ese continente, la que en términos porcentuales alcanzaría a un 22,8%, por lo tanto, se ubicaría en torno al nivel registrado en 1990/91.

Asimismo, es importante señalar que los plátanos, una de las principales frutas competidoras en el consumo con la manzana, ha incrementado su valor debido a la vigencia de nuevos aranceles, en tanto que también los fenómenos climáticos han implicado una disminución de la producción doméstica.

A la luz de estos antecedentes se piensa que lo más probable es que los precios de la manzana aumenten en el curso de la próxima temporada. ■

**KIWIS
ROTTERDAM
RETORNO NOMINAL A PRODUCTOR
(US\$/CAJA)**

Semana			1989/90	1990/91	1991/92	1992/93
Abril	32	05-11/04	3,16			
	33	12-18/04	2,60		1,38	
	34	19-25/04				
Mayo	35	26-02/05			1,42	
	36	03-09/05		1,44	1,31	
	37	10-16/05		1,74	1,24	2,08
	38	17-23/05		2,16	0,22	2,53
	39	24-30/05		2,18	0,05	2,15

Fuente: Elaborado por la Sociedad Nacional de Agricultura en base a antecedentes del Departamento de Economía Agraria de la Pontificia Universidad Católica de Chile.